

Manual de Operación

Habilitación de la Comunicación para Punta de Poste Vía la Herramienta Magnética

Contenido Temático

Sección	Página	Sección	Página
Introducción		Precauciones de Seguridad	5
Personas Calificadas	2	Transportación y Manipulación	
Lea esta Hoja de Instrucciones	2	Embalaje	6
Conserve esta Hoja de Instrucciones	2	Inspección	6
Aplicación Apropiada	2	Manipulación	6
Garantía	2	Devolución	6
Información de Seguridad		Operación	
Comprensión de los Mensajes de Seguridad-Alerta	3	Resumen	7
Seguimiento de las Instrucciones de Seguridad	3	Aplicación del imán con la Herramienta Magnética	7
Reemplazo de Instrucciones y Etiquetas	3	Desmontaje del imán con la Herramienta Magnética	10
Ubicación de las Etiquetas de Seguridad	4	Limitaciones Durante la Sesión de Comunicación	11



Introducción

Personas Calificadas

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Solo las personas calificadas que tengan conocimientos sobre la instalación, operación y mantenimiento de equipos de distribución eléctrica aérea y subterránea, junto con todos los riesgos asociados, pueden instalar, operar y mantener el equipo cubierto por esta publicación. Una persona calificada es la que está capacitada y es competente en:

- Las habilidades y técnicas necesarias para distinguir las partes vivas expuestas de las partes no vivas del equipo eléctrico
- Las habilidades y técnicas necesarias para determinar las distancias de acercamiento apropiadas correspondientes a las tensiones a las que dicha persona calificada estará expuesta
- El uso apropiado de las técnicas precautorias especiales, equipo de protección personal, materiales de aislamiento y protección y herramientas aisladas para trabajar en o cerca de las partes energizadas expuestas del equipo eléctrico

Estas instrucciones están destinadas ÚNICAMENTE para dichas personas calificadas. No intentan ser un sustituto de una capacitación adecuada y experiencia en procedimientos de seguridad para este tipo de equipo.

Lea esta Hoja de Instrucciones

AVISO

Lea esta hoja de instrucciones detenida y cuidadosamente antes de usar la herramienta magnética. Familiarícese con la Información de Seguridad y las Precauciones de Seguridad en las páginas 3 a 5. También lea completa y cuidadosamente la Hoja de Instrucciones 461-502S antes de instalar u operar su Reconector Montado en Cortacircuito TripSaver II. La última versión de esta publicación está disponible en línea en formato PDF en sandc.com/en/support/product-literature/.

Conserve esta Hoja de Instrucciones

Esta hoja de instrucciones es una parte permanente de su Reconector Montado en Cortacircuito TripSaver II. Designe una ubicación donde pueda recuperar y consultar fácilmente esta publicación.

Aplicación Apropriada

⚠ ADVERTENCIA ⚠

El equipo de esta publicación solo está diseñado para una aplicación específica. La aplicación debe estar dentro de las clasificaciones provistas para el equipo. Las capacidades para el Reconector Montado en Cortacircuito TripSaver II se enumeran en el Boletín de Especificaciones 461-33S de S&C.

Garantía

La garantía y/u obligaciones descritas en la Hoja de Precios 150 de S&C, “Condiciones Estándar de Venta–Compradores Inmediatos en los Estados Unidos de América” (u Hoja de Precios 153, “Condiciones Estándar de Venta–Compradores Inmediatos Fuera de los Estados Unidos de América”), más cualquiera de las cláusulas especiales de la garantía, según lo establecido en el boletín de especificación de línea del producto aplicable, son exclusivas. Las soluciones provistas en la garantía con respecto al incumplimiento de dichas garantías constituirán la solución exclusiva del comprador inmediato o del usuario final al igual que el cumplimiento de la obligación del vendedor. En ningún caso la obligación del vendedor para con el comprador inmediato o el usuario final excederá el precio del producto específico que sea la causa de la reclamación del comprador inmediato o del usuario final. Todas las demás garantías, sean estas explícitas o implícitas, o sean éstas el resultado del ejercicio del derecho, negociación previa a un acto, prácticas y costumbres comerciales, u otras quedan excluidas. Las únicas garantías existentes son las que se mencionan en la Hoja de Precios 150 (u Hoja de Precios 153), y NO HAY GARANTÍAS EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. TODA GARANTÍA EXPRESA U OTRA OBLIGACIÓN PROVISTA EN LA HOJA DE PRECIOS 150 (U HOJA DE PRECIOS 153) SE OTORGA ÚNICAMENTE AL COMPRADOR INMEDIATO Y AL USUARIO FINAL, SEGÚN ESTOS SE DEFINEN EN DICHA GARANTÍA. CON EXCEPCIÓN DEL USUARIO FINAL, NINGÚN COMPRADOR REMOTO PODRÁ RECURRIR A NINGUNA AFIRMACIÓN DE HECHO O PROMESA QUE SE RELACIONE CON LOS PRODUCTOS AQUÍ DESCRITOS, A NINGUNA DESCRIPCIÓN QUE SE RELACIONE CON LOS MISMOS, NI A NINGUNA PROMESA DE SOLUCIÓN INCLUIDA EN LA HOJA DE PRECIOS 150 (U HOJA DE PRECIOS 153).

Comprensión de los Mensajes de Seguridad-Alerta

Existen muchos tipos de mensajes de seguridad-alerta que pueden aparecer a través de esta hoja de instrucciones al igual que en las etiquetas fijadas en su Reconector Montado en Cortacircuito TripSaver II. Familiarícese con este tipo de mensajes y la importancia de las diferentes palabras de señal:

⚠ PELIGRO ⚠

“PELIGRO” identifica los más serios e inmediatos peligros que posiblemente pueden dar por resultado lesiones personales serias o la muerte, si las instrucciones, incluyendo las precauciones recomendadas, no son seguidas.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

“ADVERTENCIA” identifica los peligros o prácticas no seguras que pueden dar como resultado lesiones personales serias o la muerte, si las instrucciones, incluyendo las precauciones recomendadas, no son seguidas.

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

“PRECAUCIÓN” identifica los peligros o prácticas no seguras que pueden dar como resultado lesiones personales menores, si las instrucciones, incluyendo las precauciones recomendadas, no son seguidas.

AVISO

“AVISO” identifica los procedimientos importantes o requerimientos que pueden dar como resultado el daño en el producto o la propiedad si las instrucciones no son seguidas.

Seguimiento de las Instrucciones de Seguridad

Si usted no entiende cualquier parte de esta hoja de instrucciones y necesita asistencia, comuníquese con la Oficina de Ventas de S&C más cercana o con un Distribuidor Autorizado de S&C. Sus números telefónicos están listados en el sitio web de S&C sandc.com, o comuníquese a las Oficinas Centrales o llame al Centro Global de Soporte y Monitoreo de S&C al 1-888-762-1100.

AVISO

Lea esta Hoja de Instrucciones completa y cuidadosamente antes de operar su Reconector Montado en Cortacircuito TripSaver II y la herramienta magnética.



Reemplazo de Instrucciones y Etiquetas

Si usted necesita copias adicionales de esta hoja de instrucciones, póngase en contacto con la Oficina de Ventas de S&C más cercana, con el Distribuidor Autorizado de S&C, la Oficina Central de S&C o S&C Electric Canadá Ltd.

Es importante que cualquier etiqueta faltante, dañada o descolorida en el equipo, sea reemplazada inmediatamente. Las etiquetas de reemplazo están disponibles contactando a su Oficina de Ventas de S&C más cercana, con el Distribuidor Autorizado de S&C, la Oficina Central de S&C o S&C Electric Canadá Ltd.

Información de Seguridad

Ubicación de las Etiquetas de Seguridad



Información para Hacer Nuevos Pedidos de Etiquetas de Seguridad

Mensaje de Seguridad-Alerta	Descripción	Número de Parte
⚠ PELIGRO ⚠	El TripSaver® II puede ser energizado desde cualquier lado y en cualquier posición. Siempre considere todas las partes como vivas hasta que hayan sido desenergizadas, probadas y aterrizadas.	G-9473-E

⚠ PELIGRO ⚠



El Reconectador Montado en Cortacircuito TripSaver II opera con alta tensión. Si no sigue estas precauciones, el resultado serán lesiones personales graves o la muerte.

Algunas de estas medidas precautorias pueden ser un tanto diferentes de las reglas y procedimientos operativos de su compañía. En el caso de que haya alguna discrepancia, los usuarios deben seguir las reglas y procedimientos operativos de su compañía.

1. **PERSONAS CALIFICADAS.** El acceso a los Reconectores Montados en Cortacircuito TripSaver II y la herramienta magnética debe quedar restringido sólo a personas calificadas. Consulte “Personas Calificadas” en la página 2.
2. **PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD.** Siempre siga las reglas y procedimientos operativos de seguridad.
3. **EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL.** Siempre utilice el equipo de protección adecuado, como por ejemplo, guantes de hule, colchonetas de hule, cascos, gafas de seguridad, y trajes aislantes de conformidad con las reglas y procedimientos operativos de seguridad.
4. **ETIQUETAS Y RÓTULOS DE SEGURIDAD.** No quite ni obstruya la visión de ninguna de las etiquetas o rótulos con las palabras “PELIGRO”, “ADVERTENCIA”, “PRECAUCIÓN”, o “AVISO”. Quite las etiquetas ÚNICAMENTE en los casos que así se indique.
5. **COMPONENTES ENERGIZADOS.** Siempre debe considerar que todas las partes están energizadas hasta que éstas hayan sido desenergizadas, probadas y aterrizadas.
6. **HERRAMIENTAS DE OPERACIÓN.** Para cerrar un Reconectador Montado en Cortacircuito TripSaver II, utilice una pértiga aislada convencional o una Pértiga Universal de S&C y una Extensión de Poste ajustada con una Herramienta de Manipulación Talon™ de S&C o una punta de distribución. Para abrir un Reconectador Montado en Cortacircuito TripSaver II, utilice una Loadbuster®—La Herramienta Rompecarga de S&C enganchada a una pértiga aislada convencional o la Pértiga Universal de S&C.
La herramienta magnética solamente debe utilizarse cuando se encuentre enganchada a una pértiga aislada.
7. **CONSERVAR LA DISTANCIA APROPIADA.** Siempre manténgase a una distancia adecuada de los componentes energizados.

Transportación y Manipulación

Embalaje

Un conjunto completo de la Herramienta Magnética del Reconectador Montado en Cortacircuito TripSaver II consiste de un contenedor de embarque. Incluye lo siguiente:

- Una herramienta magnética
- Un estuche pequeño de transporte
- Dos imanes

Inspección

Examine el embarque para evidencia de daño externo tan pronto como sea posible después de la recepción, de preferencia antes de retirarlo del vehículo transportador. Verifique el conocimiento de embarque para asegurarse que los contenedores de embarque listados se encuentran presentes.

Si existe una pérdida visible y/o daño:

1. Notifique de inmediato al transportador de entrega.
2. Solicite una inspección del transportador.
3. Anote la condición del embarque en todas las copias del recibo de entrega.
4. Registre una reclamación con el transportador.

Si es descubierto un daño oculto:

1. Notifique al transportador dentro de los 15 días a partir de la recepción del embarque.
2. Solicite una inspección del transportador.
3. Registre una reclamación con el transportador.

También notifique a S&C Electric Company en todas las instancias de pérdida y/o daño.

Manipulación

AVISO

NO deje caer una herramienta magnética del reconectador TripSaver II ni someta ninguna de sus partes, incluidos los imanes, a una tensión indebida durante la operación. Solamente retire una herramienta magnética del reconectador TripSaver II de su estuche de protección cuando esté lista para utilizarse.

Devolución

Si por alguna razón una herramienta magnética del reconectador TripSaver II debe ser devuelta, coloque la herramienta magnética en su estuche de transporte para evitar daños durante el embarque.

Resumen

La Herramienta Magnética del Reconector Montado en Cortacircuito TripSaver II ayuda a enganchar con seguridad un imán al reconector para habilitar temporalmente la funcionalidad de la comunicación de corto alcance en las unidades instaladas en el campo. Una vez que el imán está enganchado y que el control está siendo alimentado por la corriente de carga, los usuarios se pueden comunicar con el dispositivo utilizando el Software de Configuración IntelliLink® TripSaver® II para ver el estado del dispositivo y los registros de eventos y para descargar los archivos de instantáneas sin dejar sin funcionar sus unidades TripSaver II. Esta herramienta también hace muy fácil la remoción del imán.

Aplicación del imán con la Herramienta Magnética

Siga estos pasos para enganchar un imán a un Reconector Montado en Cortacircuito utilizando la herramienta magnética.

PASO 1. Instale la herramienta en una pértiga utilizando una llave inglesa para apretar el enganche atornillado. Ver Figura 1.



Figura 1. Instalación de la herramienta magnética en una pértiga aislada.

PASO 2. El imán negro viene enganchado en el lado “APAGADO” de la herramienta. Jale el imán del lado de “APAGADO” y reengánchelo despacio en el lado de “ENCENDIDO”. Ver Figura 2. El lado con la banda naranja siempre deberá dar la cara hacia adentro.



Figura 2. Mueva el imán hacia el lado de “ENCENDIDO” de la herramienta.

PASO 3. Con el imán enganchado en el lado de “ENCENDIDO” y con el logo de S&C grabado en la herramienta dándole la cara, eleve la herramienta magnética hacia el lado izquierdo hacia arriba del cuerpo bajo del reconectador. Ver Figura 3.

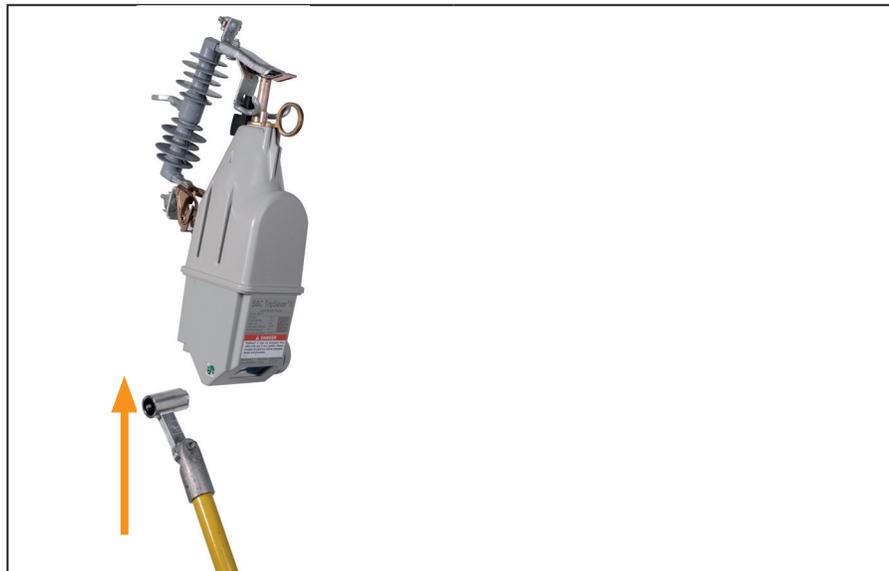


Figura 3. Elevación de la herramienta magnética hacia arriba al reconectador.

PASO 4. Mueva la herramienta magnética más cerca del reconectador TripSaver II, apuntando hacia el logo verde de S&C. Ver Figura 4.



Figura 4. Mueva la herramienta magnética más cerca del reconectador.

PASO 5. Conforme la herramienta magnética se acerque más, el imán será atraído automáticamente hacia el logo verde de S&C y se enganchará al reconectador. El imán debe cubrir toda el área del logo. En cuanto el imán esté enganchado al logo verde de S&C, se podrá retirar la pértiga aislada. Ver Figura 5.

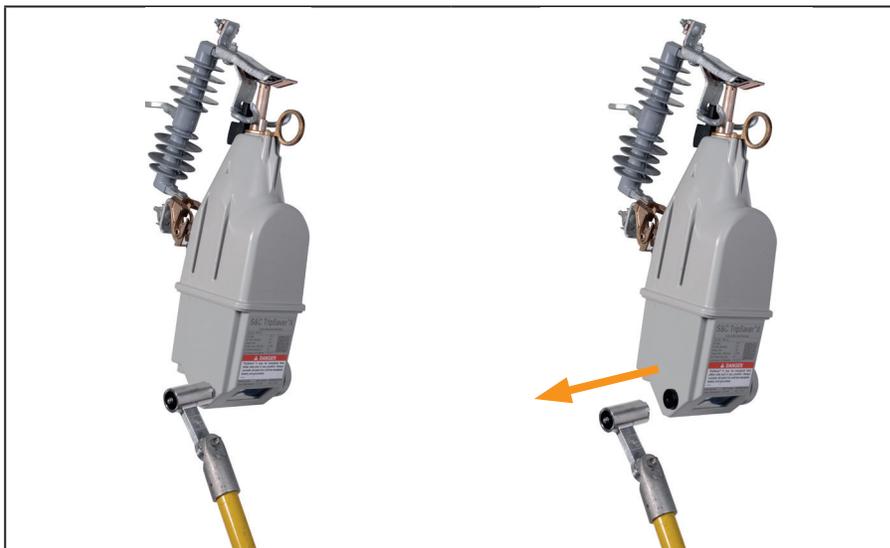


Figura 5. Enganche del imán y movimiento de retro de la herramienta magnética del reconectador.

Cuando el magneto está conectado y el reconectador TripSaver II es alimentado por la corriente de carga, comuníquese con el reconectador TripSaver II en campo, utilizando el Software de Configuración del Centro de Servicio TripSaver II.

AVISO

Para energizar un reconectador TripSaver II desde su estado de **Reposo**, debe haber suficiente corriente de carga disponible (1 A para reconectadores continuos de 40-A, 4 A para reconectadores continuos de 100-A, y 8 A para reconectadores continuos de 200-A). Cuando está energizado, el control puede permanecer encendido siempre y cuando la corriente no caiga por debajo del umbral **Stay On** (0.5 A para reconectadores continuos de 40 A, 1.5 A para reconectadores continuos de 100 A y 3 A para reconectadores continuos de 200 A).

Desmontaje del imán con la Herramienta Magnética

Siga estos pasos para retirar el imán del Reconectador Montado en Cortacircuito TripSaver II, utilizando la misma herramienta magnética, después de que termine la sesión de comunicación.

PASO 6. Gire la herramienta para que el logo grabado de S&C en la herramienta quede con el frente opuesto a usted. Eleve la herramienta magnética hacia el lado izquierdo hacia arriba del cuerpo bajo del reconectador TripSaver II. Ver Figura 6.



Figura 6. Gire la herramienta magnética elevándola hacia arriba.

PASO 7. Mueva la herramienta magnética más cerca del reconectador TripSaver II, apuntando hacia el imán. Ver Figura 7.



Figura 7. Movimiento de la herramienta magnética más cerca del reconectador TripSaver II.

PASO 8. Conforme la herramienta magnética se acerque más, el imán será automáticamente repelido fuera del logo verde de S&C y será atraído hacia el lado de “APAGADO” de la herramienta. En cuanto el imán se enganche al lado de “APAGADO” de la herramienta, se podrá retirar la pértiga aislada. Ver Figura 8.

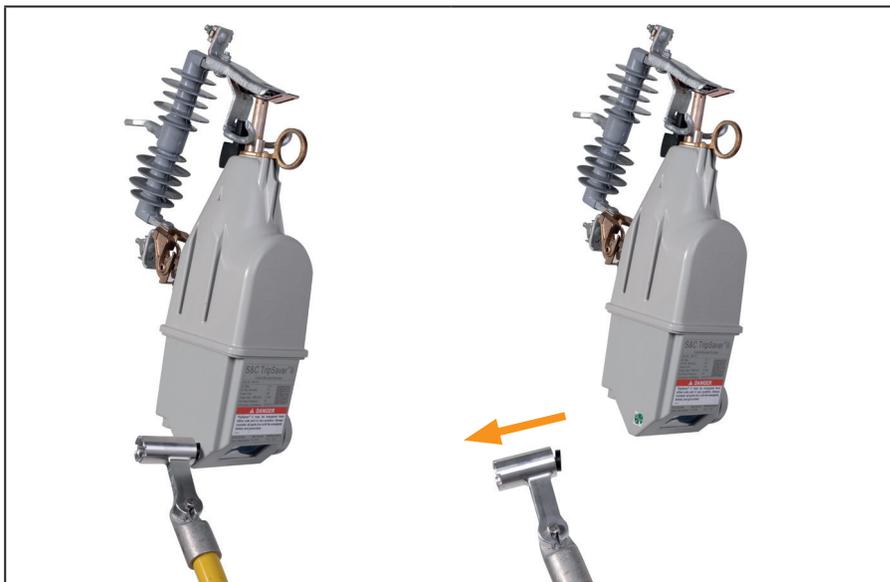


Figura 8. Retiro del imán del reconectador y su movimiento hacia la herramienta magnética.

Limitaciones Durante la Sesión de Comunicación

Preste atención a las siguientes limitaciones al utilizar la Herramienta Magnética:

- La intensidad de la señal podría ser débil al comunicarse con las unidades en el poste utilizando el Software de Configuración del Centro de Servicio debido a la distancia incrementada y la interferencia exterior. Si lo permiten las prácticas de trabajo seguras, se deberá mover la computadora laptop más cerca de la unidad cuando sea difícil establecer una conexión.

AVISO

NO realizar una actualización del firmware o de los ajustes en campo. La pérdida de energía en la línea o la pérdida de paquetes causada por una intensidad de señal débil o interferencia puede hacer que el reconectador TripSaver II no funcione. Los reconectores deben ser bajados del poste para realizar actualizaciones de firmware o ajustes utilizando el Kit de Configuración del Centro de Servicio.

- Una vez que la conexión se ha establecido, la intensidad de la señal se puede ver en la esquina inferior izquierda de la pantalla del Software de Configuración del Centro de Servicio. Para descargar un archivo de instantáneas con éxito, se requiere de una intensidad de señal de -87 dBm o superior. (Cuanto menor sea la magnitud del número, mejor. Por ejemplo, -83 dBm es mejor que -87 dBm: -90 dBm es peor que -87 dBm). Si la intensidad de la señal es peor que -87 dBm, descargar un archivo de instantánea puede tomar mucho tiempo y puede ser interrumpido o tiempo de espera. Para mejorar la intensidad de la señal, los clientes deberán mover su computadora laptop cerca de la unidad cuando sea seguro hacerlo.
- El imán no debe ser dejado desatendido cuando está enganchado. Siempre retire el imán y almacénelo con seguridad en cuanto se complete la recuperación de datos de campo.